



Domingo, 21 de abril de 2024

Conceyu Bable protagoniza la programación de la 45 Selmana de les Lletres Asturianas

- El Museo de Bellas Artes, el Archivo Histórico y la Biblioteca de Asturias estrenarán sendas exposiciones sobre el colectivo
- El Gobierno de Asturias edita el libro conmemorativo *Conceyu Bable. El frutu y la semiente*, que se regalará el viernes 3 de mayo en las librerías

El Gobierno del Principado rendirá homenaje a Conceyu Bable en la 45 Selmana de les Lletres Asturianas que comienza el lunes 29 de abril. Este movimiento, que tuvo una importante función en la defensa de la lengua y la cultura de Asturias durante la transición democrática, centra la programación de este año.

La consejera de Cultura, Política Llingüística y Deporte, Vanessa Gutiérrez ha dado a conocer hoy el programa de la Selmana de les Lletres durante un acto en Mieres del Camín. El tributo a Conceyu Bable cuando se cumple medio siglo de su nacimiento es, desde su punto de vista, «un acto de justicia a unas personas que reivindicaron nuestro idioma y nuestra cultura, llevando con orgullo nuestra identidad». Por esa razón, se editado un libro, se ha grabado un documental y se han montado tres exposiciones con las que se quiere reflejar “el enorme impacto que Conceyu Bable tuvo y tiene en la historia reciente de Asturias».

El lunes 29 de abril se inaugurará oficialmente la Selmana de les Lletres en la Biblioteca de Asturias, en Oviedo/Uviéu, a la vez que se proyectará el documental *Conceyu Bable: entamar los llabores de la casa*, filmado para la ocasión.

El mismo día, a las siete de la tarde, se presentará el libro *Conceyu Bable. El frutu y la semiente*, un homenaje en formato papel que se regalará el Día de les Lletres Asturianas, el viernes 3 de mayo, a las personas que adquieran otros libros o música en asturiano. Este volumen, editado para la celebración, está escrito por doce autores desde perspectivas diversas y en él se abordan desde los aspectos generales, el contexto histórico en 1974, cuando se crea Conceyu Bable; hasta las cuestiones más particulares, como las impresiones de un joven militante de aquella época.



También recoge cómo era la vida política en aquel momento, la sociedad, el asturianismo, el periodismo, la música y la aportación de las mujeres al colectivo ya mencionado.

Por otro lado, también se publicará otro volumen, en este caso en eonaviego, que se regalará en varias librerías: *Dedín, dedín...*, de Belén Rico Prieto.

Tres exposiciones y un concierto

En el marco de la Selmana de les Lletres Asturianas, Cultura ha impulsado el montaje de tres exposiciones sobre el movimiento. Una de ellas se mostrará en el Museo de Bellas Artes de Asturias bajo el título *Conceyu Bable y l'arte asturianu contemporaneu*; otra en el Archivo Histórico de Asturias, denominada *Conceyu Bable nel so tiempu. L'Asturies de va mediu sieglu*, y el tercer montaje expositivo *50 aniversariu de Conceyu Bable. Esposición de materiales* podrá visitarse en la Biblioteca de Asturias.

Asimismo, la música formará parte de este acontecimiento con el *Conciertu de les Lletres Asturianas*, a cargo de la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias (OSPA), el jueves 2 de mayo en el Auditorio *Príncipe Felipe* de Oviedo/Uviéu.

Defensa colectiva de la lengua asturiana

Conceyu Bable centra esta edición con el fin de reivindicar un legado que se percibe cercano a pesar de los años transcurridos. El protagonismo de la Selmana es colectivo, como el movimiento que dio origen a la asociación.

La revista *Asturias Semanal* publicaba en junio de 1974 una entrevista a tres jóvenes universitarios: Xuan Xosé Sánchez Vicente, Xosé Lluís García Arias y Lluís Xabel Álvarez, que hacían una llamada de atención a la sociedad contra el complejo de inferioridad regional y defendían la lengua asturiana como un bien cultural, así como su presencia en los medios de comunicación y en la escuela, y la creación de una literatura y de un público para ella.

En noviembre de 1974, la misma revista estrenaba una sección titulada *Conceyu Bable*, de la que se responsabilizaba el Grupo CB, de periodicidad primero quincenal y posteriormente semanal, que se mantuvo hasta el cierre de la revista, en junio de 1977. En esas páginas se halla el inicio de una labor de dinamización social que fue más allá de la reivindicación lingüística, y que sirvió como punto de inflexión al inicio de la Transición.



La autonomía y los símbolos que la identifican, como la bandera o el himno, así como las distintas facetas de la música asturiana: la gaita, la asturianada, la canción de autor, el deporte tradicional, el queso o la sidra tuvieron en los miembros de Conceyu Bable a sus grandes impulsores. No obstante, su principal contribución fue lograr un importante avance respecto a la lengua asturiana, que pasó de atributo identitario o elemento patrimonial a conformar un valor absoluto capaz de generar una nueva identidad social. Su campaña *Bable nes escueles* llevó ese lema hasta los últimos rincones de Asturias.



Domingu, 21 d'abril de 2024

Conceyu Bable protagoniza la programación de la 45 Selmana de les Lletres Asturianas

- El Muséu de Belles Artes, l'Archivu Históricu y la Biblioteca d'Asturies van estrenar esposiciones sobre'l colectivu
- El Gobiernu d'Asturies edita'l llibru conmemorativu *Conceyu Bable. El frutu y la semiente*, que se va regalar el viernes 3 de mayu nes llibrerías

El Gobiernu d'Asturies homenaxa a Conceyu Bable na 45 Selmana de les Lletres Asturianas qu'empieza'l llunes 29 d'abril. Esti movimientu , que tuvo un importante papel na defensa de la llingua y la cultura d'Asturies na transición democrática, centra la programación d'esta cuadraxésima quinta edición.

La consejera de Cultura, Política Llingüística y Deporte, Vanessa Gutiérrez, dio a conocer el programa de la Selmana de les Lletres nun actu en Mieres del Camín esta mañana. L'homenaxe a Conceyu Bable cuando se cumple mediu sieglu de la so nacencia ye, en palabres de la consejera, «un actu de xusticia a unes persones que reivindicaron el nuestro idioma y la nuestra cultura, llevando con arguyu la nuestra identidá». Por esa razón, «éditase un llibru, grábese un documental y móntense trés esposiciones que van ver la lluz esa semana coles que se quier espeyar l'impactu escomonáu que Conceyu Bable tuvo y tien na historia recién d'Asturies», afondó Vanessa Gutiérrez.

El llunes 29 d'abril al mediudía va inaugurase oficialmente la Selmana de les Lletres na Biblioteca d'Asturies, n'Uviéu, al tiempu que va proyectase'l documental filmáu pa la ocasión tituláu *Conceyu Bable: entamar los llabores de la casa*.

El mesmu día, a les siete de la tarde, va presentase'l llibru *Conceyu Bable. El frutu y la semiente*, un homenaxe en formatu papel que se va regalar el mesmu Día de les Lletres Asturianas, el viernes 3 de mayu, a les persones que merquen otros llibros o música n'asturianu.

Esti llibru, editáu especialmente pa esta celebración, ta escritu por 12 persones dende perspectives estremaes y nél cuenten dende los aspectos xenerales, el contestu históricu en 1974 cuando se crea Conceyu Bable, hasta les cuestiones más particulares como les impresionaes d'un mozu militante d'aquella dómina. Entre tanto, esti



exemplar recueye cómo yera la vida política nesi momentu, la sociedad, l'asturianismu, el periodismu, la música y l'aportación de les muyeres al colectivu yá mentáu.

Per otra llau, tamién se publica otru volume, nesti casu n'eonavegu, que va regalase en delles llibrerías: *Dedín, dedín...*, de Belén Rico Prieto.

Trés esposiciones y un concierto

Nel marcu de la Selmana de les Lletres Asturianas, la Consejería de Cultura, Política Llingüística y Deporte impulsa'l montaxe de trés esposiciones sobre'l citáu movimientu. Una va ser nel Muséu de Belles Artes d'Asturies col títulu *Conceyu Bable y l'arte asturianu contemporaneu*; otra nel Archivu Históricu d'Asturies denominada *Conceyu Bable nel so tiempu. L'Asturies de va mediu sieglu*. El tercer montaxe espositivu, *50 aniversariu de Conceyu Bable*. Esposición de materiales, va poder visitase na Biblioteca d'Asturies.

Coles mesmes, la música va formar parte d'esti acontecimientu col *Conciertu de les Lletres Asturianas* al cargu de la Orquesta Sinfónica del Principáu d'Asturies, la OSPA. Va ser el xueves 2 de mayu nel Auditoriu Príncipe Felipe d'Uviéu.

Defensa colectiva de la lengua asturiana

Al dedicar la Selmana de les Lletres de 2024 a Conceyu Bable, el propósiu ye facer historia y reivindicar un legáu que tovía se percibe cercanu, a pesar de los años trescurriós. El protagonismu d'esa Selmana va ser colectivu, como lo foi'l movimientu que dio orixe a l'asociación del mesmu nome.

La revista *Asturias Semanal* publicaba en xunu de 1974 una entrevista a trés mozos universitarios: Xuan Xosé Sánchez Vicente, Xosé Lluís García Arias y Lluís Xabel Álvarez, que facíen una llamada d'atención a la sociedad contra'l complexu d'inferioridá rexonal y defendíen la llingua asturiana como un bien cultural, asina como la so presencia nos medios de comunicación y na escuela, y la creación d'una lliteratura y d'un públicu pa ella.

En payares de 1974 la mesma revista entamaba una sección baxo'l nome Conceyu Bable, de la que se responsabilizaba'l Grupu CB, primero quincenal y ensiguida selmanal, que se mantuvo hasta'l pieslle de la revista, en xunu de 1977. Neses páxines ta l'empiezu d'un llabor de dinamización social que foi más allá de la reivindicación llingüística, sirviendo como puntu d'inflexón al empiezu de la Transición.

L'autonomía y los símbolos que la identifiquen, como la bandera o l'himnu, les distintes facetes de la música asturiana: la gaita,



l'asturianada, la canción d'autor, el deporte tradicional, el quesu o la sidra tuvieron na xente de Conceyu Bable los grandes impulsores; pero la so principal contribución foi llograr que se diera un pasu novedosu alreduro de la llingua asturiana: de ser un atributu identitariu o un elementu patrimonial a conformar un valor absolutu capaz a xenerar una nueva identidá social. La campaña *Bable nes escueles* que promovió llevó esi lema hasta los últimos rincones d'Asturies.